

FDW - DALI Wallstation

IMPORTANT: Read carefully before installing product. Retain for future reference.



WARNING



Risk of Fire, Electrical Shock, Cuts or other Casualty Hazards- Installation and maintenance of this product must be performed by a qualified electrician. This product must be installed in accordance with the applicable installation code by a person familiar with the construction and operation of the product and hazards involved. For continued protection against shock hazard replace all covers and guards after field wiring is completed.



Risk of Fire and Electric Shock- Before installing or performing any service, the power **MUST** be turned OFF. All installations should be in compliance with the National Electric Code and all state and local codes.



Risk of Burn- Disconnect power and allow product to cool before handling or servicing.



Risk of Personal Injury- Due to sharp edges, handle with care.

Failure to comply with these instructions may result in death, serious bodily injury and property damage.

DISCLAIMER OF LIABILITY: Cooper Lighting Solutions assumes no liability for damages or losses of any kind that may arise from the improper, careless, or negligent installation, handling or use of this product.

NOTICE: Product may become damaged and/or unstable if not installed properly.

Note: Specifications and dimensions subject to change without notice.

ATTENTION Receiving Department: Note actual product description of any shortage or noticeable damage on delivery receipt. File claim for common carrier (LTL) directly with carrier. Claims for concealed damage must be filed within 15 days of delivery. All damaged material, complete with original packing must be retained.

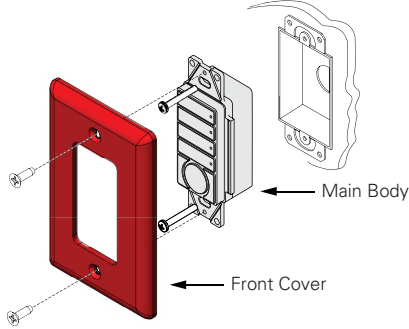
NOTICE: All new wiring must be fully verified before applying power.

NOTICE: Designed for indoor installation and use only. Dry location rated.

General Information

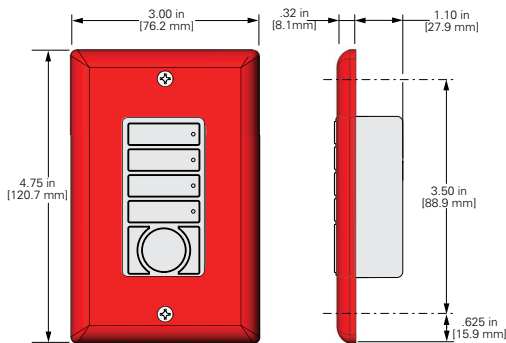
The FifthLight DALI Wallstation from Cooper Lighting Solutions provides a sleek appearance combined with complete control and flexibility. The adaptable design allows you to easily choose from a range of button configurations.

DALI Wallstation Supplied Parts



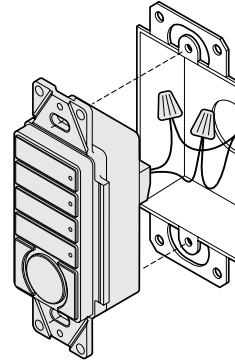
DALI Wallstation Dimensions

The DALI Wallstation is intended to fit into a single gang wall box with a minimum internal depth of 2 inches (51 mm).

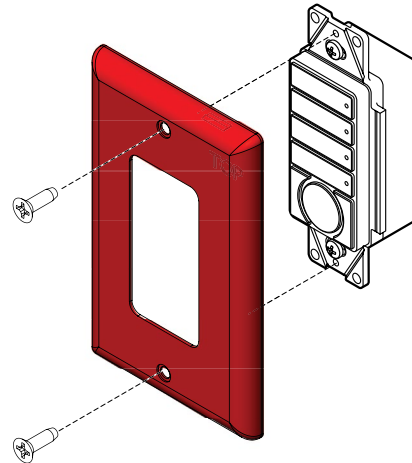


DALI Wallstation Wiring Instructions

1. Turn OFF DALI Bus power before servicing.
2. Connect the two purple wires to the DALI Bus wiring.
3. Install per National and Local codes.
4. For more details see the FifthLight Lighting Control installation details.



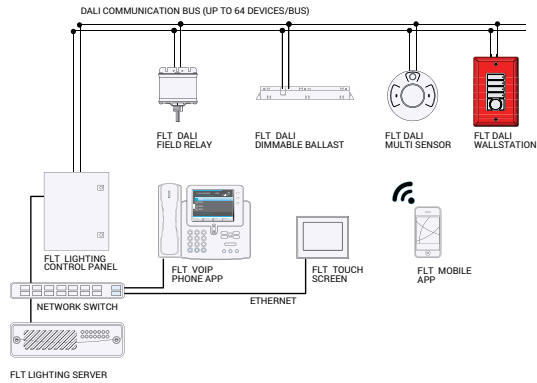
5. Place the front cover onto the main body (noting the hole positions). With the cover in place, insert and lightly tighten the two retaining screws.



DALI Bus Wire Details

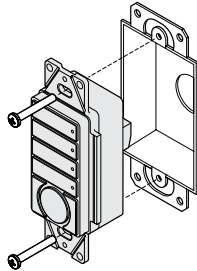
- Recommended wire gauge: 14-12 AWG*
- Maximum distance between any devices: 900 ft
- Maximum number of devices on the DALI Bus: 64

Note: Other wire can be used if the distance between devices is shorter. Please consult the DALI standard or the LCP installation guide for a full list of maximum bus lengths for different wiring sizes.



Wall Box Installation

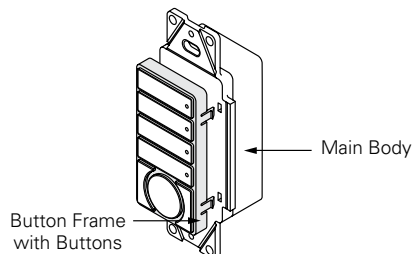
The DALI Wallstation is intended to fit into a single gang wall box with a minimum internal depth of 2 in. (51mm). With the DALI Wallstation disassembled (see opposite), use the two supplied long screws to secure the rear chassis plate to the wall box.



Changing buttons

The DALI Wallstation allows you to change the buttons in order to customize its appearance.

1. Remove the front cover as discussed in 'DALI Wallstation Installation'.
2. Locate the four clips (two on each side) of the button frame. Carefully press in all four clips to disengage the button frame and pull the frame away from the main body.
3. You can now remove the buttons from the frame and replace.
4. With the new buttons in place within the frame, align its clips with the four holes of the main body and press it into place so that all four clips click as they lock.
5. Contact commissioning team if button configuration changes in order to align system programming.



Ambient Atmosphere Requirements

- Temperature: 32° F to 104° F (0° C to +40° C)
- Humidity: 0 to 95% non-condensing

FCC Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Part 15 Clause 15.21

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Part 15.19a

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC 2.1093/RSS-102

This product complies with the RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual.

ISED RSS

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Warranties and Limitation of Liability

Please refer to www.cooperlighting.com for our terms and conditions.

Poste mural DALI - FDW

IMPORTANT : Lire attentivement avant d'installer le produit. À conserver pour consultation ultérieure.



AVERTISSEMENT



Risque d'incendie, de décharge électrique, de coupure ou d'autres risques – L'installation et l'entretien de ce produit doivent être effectués par un électricien qualifié. Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation en vigueur par une personne familière avec la construction et le fonctionnement du produit ainsi qu'avec les risques inhérents. Pour une protection continue contre les décharges électriques, réinstallez tous les couvercles et protecteurs en place une fois le câblage terminé.



Risque d'incendie et de décharge électrique – Assurez-vous que l'alimentation électrique est **HORS TENSION** avant de commencer l'installation ou de tenter d'en faire l'entretien. Mettez l'alimentation électrique hors tension au niveau du fusible ou du disjoncteur. Toutes les installations doivent être conformes au Code national de l'électricité, ainsi qu'à tous les codes nationaux et locaux.



Risque de brûlure – Débranchez la source d'alimentation et laissez refroidir le produit avant de procéder à son entretien ou à sa manipulation.



Risque de blessures – À cause des arêtes tranchantes, manipulez ce produit avec précaution.

La désobéissance aux instructions suivantes représente un risque de blessures (y compris la mort) et de dommages matériels.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ : Cooper Lighting Solutions n'assume aucune responsabilité pour les dommages ou pertes de quelque nature que ce soit pouvant découler d'une installation, d'une manipulation ou d'une utilisation inappropriée, imprudente ou négligente de ce produit.

AVIS : Ce produit peut s'endommager ou devenir instable s'il n'est pas installé correctement.

Remarque : Les caractéristiques techniques et les dimensions peuvent changer sans préavis.

ATTENTION Service de la réception : Veuillez fournir une description de tout élément manquant ou de tout dommage constaté au bordereau de réception. Soumettez une réclamation de transporteur public (chargement partiel) directement auprès du transporteur. Les demandes pour les dommages cachés doivent être présentées dans les 15 jours suivants la livraison. Tout matériel endommagé doit être conservé avec tout l'emballage d'origine.

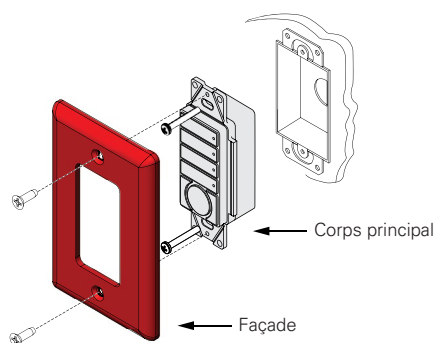
AVIS : Il faut entièrement vérifier tous les nouveaux câblages avant la mise sous tension.

AVIS : Produit conçu uniquement pour une installation et un usage à l'intérieur. Produit conçu pour un emplacement sec.

Renseignements généraux

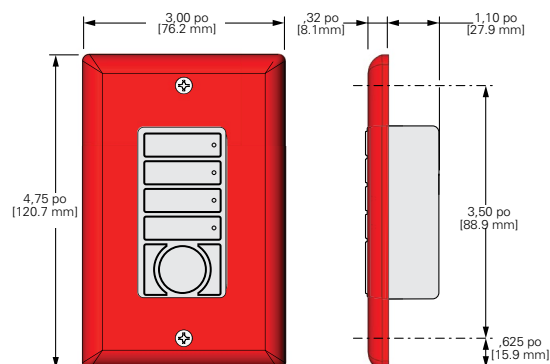
La station murale DALI FifthLight de Cooper Lighting Solutions offre une apparence élégante combinée à un contrôle complet et à de la flexibilité. Son concept polyvalent vous permet de choisir facilement parmi une variété de configurations de boutons.

Pièces fournies pour la station murale DALI



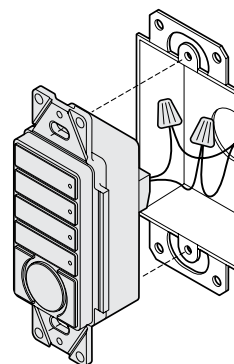
Dimensions de la station murale DALI

La station murale DALI est conçue pour être installée dans une boîte murale simple qui possède une profondeur interne minimale de 51 mm (2 po).

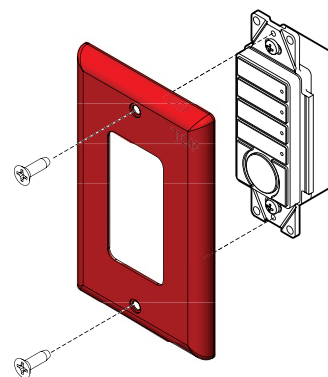


Instructions de câblage pour la station murale DALI

1. Mettez l'alimentation par le bus DALI HORS TENSION avant d'effectuer l'entretien.
2. Connectez les deux fils violets au câblage en bus DALI.
3. Installez selon les codes nationaux et locaux.
4. Pour obtenir plus de détails, consultez les détails d'installation de commande de l'éclairage FifthLight.



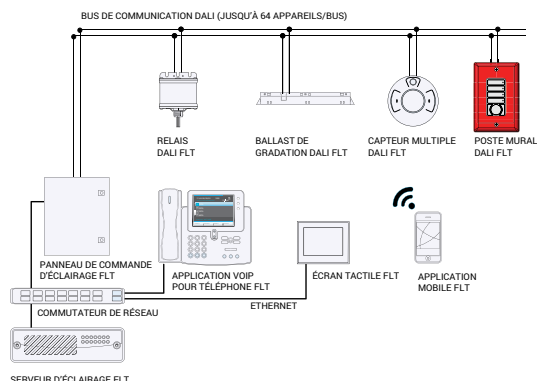
5. Placez le protecteur avant sur le corps principal (en notant les positions des trous). Une fois le protecteur en place, insérez les deux vis de fixation et serrez-les légèrement.



Détails du fil commun DALI

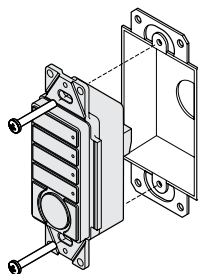
- Calibre de fil recommandé: 14 à 12 AWG*
- Distance maximale entre les dispositifs: 274 m (900 pi)
- Nombre maximal de dispositifs sur le bus DALI: 64

Note: Un autre fil peut être utilisé si la distance entre les dispositifs est plus courte. Veuillez consulter les normes DALI ou le guide d'installation LCP pour obtenir une liste complète des longueurs de bus maximales pour les différentes dimensions de câblage.



Installation de la boîte murale

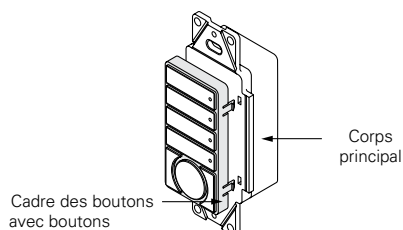
La station murale DALI est conçue pour être installée dans une boîte murale simple qui possède une profondeur interne minimale de 51 mm (2 po). Avec la station murale DALI démontée (voir côté opposé), utilisez les deux vis longues fournies pour fixer la plaque du châssis arrière à la boîte murale.



Modifier les boutons

La station murale DALI vous permet de modifier les boutons pour personnaliser son apparence.

1. Retirez le protecteur avant comme indiqué dans la section « Installation du poste mural DALI ».
2. Trouvez les quatre attaches (deux de chaque côté) du cadre des boutons. Appuyez avec précaution sur les quatre attaches pour dégager le cadre des boutons et tirez sur ce dernier pour le retirer du corps principal.
3. Vous pouvez maintenant retirer les boutons du cadre et les remplacer.
4. Une fois que les nouveaux boutons sont en place dans le cadre, alignez les attaches avec les quatre trous du corps principal et appuyez jusqu'à ce que les quatre attaches fassent entendre un « clic » signifiant qu'elles sont verrouillées en place.
5. Communiquez avec l'équipe de mise en service pour programmer le système si vous modifiez la configuration des boutons.



Exigences de conditions ambiantes

- Température: 0° C à + 40° C (32° F à 104° F)
- Humidité: 0 à 95% sans condensation

Énoncé de la FCC

Remarque: Cet équipement a été mis à l'essai et déclaré conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de catégorie B en vertu de la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est absolument pas garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation donnée.

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur la prise électrique d'un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.
- Demandez de l'aide au distributeur ou à un technicien radio ou TV qualifié.

ID du FCC (Commission fédérale des communications des États-Unis) 15 : Clause 15.21

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Ce dispositif est conforme à la section 15 des règlements de la FCC.

ID du FCC (Commission fédérale des communications des États-Unis) 15.19a

Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, même celles qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable.

ID du FCC (Commission fédérale des communications des États-Unis) 2.1093 / RSS-102

Ce produit est conforme à la limite d'exposition RF définie pour un environnement non contrôlé et est sans danger pour le fonctionnement prévu tel que décrit dans ce manuel.

ISED RSS

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Garanties et limitation de responsabilité

Veuillez consulter le site www.cooperlighting.com pour obtenir les conditions générales.

Botonera para pared DALI - FDW

IMPORTANTE: Lea atentamente antes de instalar el producto. Conserve estas instrucciones para tenerlas como referencia futura.



ADVERTENCIA



Riesgo de incendio, descarga eléctrica, cortes u otros riesgos de accidentes: la instalación y el mantenimiento de este producto deben ser realizados por un electricista calificado. Este producto debe ser instalado de acuerdo con el código de instalación correspondiente por una persona familiarizada con la construcción y la operación del producto y los peligros involucrados. Para una protección continua contra el riesgo de electrocución, reemplace todas las cubiertas y protectores después de que se haya completado el cableado de campo.



Riesgo de incendio y descarga eléctrica: asegúrese de que el suministro eléctrico esté desconectado antes de comenzar la instalación o intentar realizar cualquier tarea de mantenimiento. Desconecte el suministro eléctrico en el fusible o disyuntor. Todas las instalaciones deben cumplir con el Código Eléctrico Nacional y todos los códigos estatales y locales.



Riesgo de quemaduras: desconecte el suministro eléctrico y espere que el producto se enfríe antes de manipularla o repararla.



Riesgo de lesiones personales: debido a bordes filosos, manipúlela con cuidado.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves (incluida la muerte) y daños a la propiedad.

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD: Cooper Lighting Solutions no asume ninguna responsabilidad por daños o pérdidas de ningún tipo que puedan surgir por la instalación, manipulación o uso inadecuado, descuidado o negligente de este producto.

AVISO: El producto puede dañarse y/o ser inestable si no se instala correctamente.

Nota: Las especificaciones y dimensiones están sujetas a cambios sin previo aviso.

ATENCIÓN Departamento de recepción: Observe que la descripción real de el producto no carezca de piezas ni presente daños notorios al momento de su entrega. Presente el reclamo directamente al transportista de carga (LTL). Los reclamos por daños ocultos deben presentarse dentro de los 15 días posteriores a la entrega. Se debe retener todo el material dañado, completo con el embalaje original.

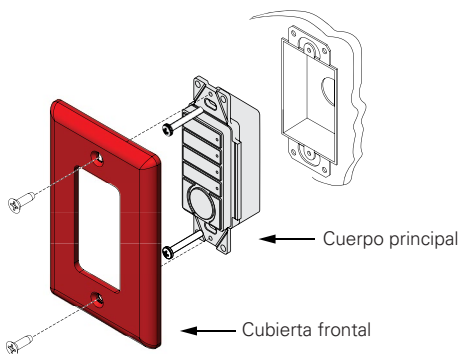
AVISO: Todo el cableado nuevo debe ser verificado completamente antes de aplicar el suministro eléctrico.

AVISO: Diseñado solo para su instalación y uso en interiores. Ubicación seca clasificada.

Información general

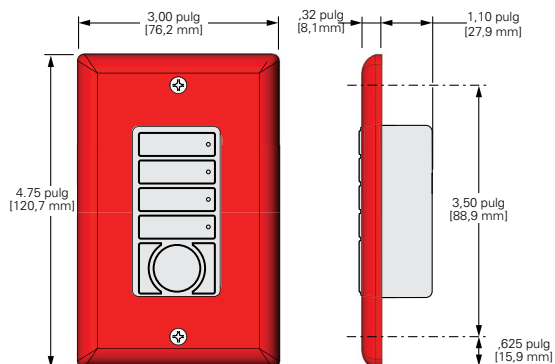
La estación de control de pared FifthLight DALI de Cooper Lighting Solutions presenta una apariencia prolija, junto con un total control y flexibilidad. Su diseño adaptable le permite elegir fácilmente entre una amplia gama de configuraciones de botones.

Piezas incluidas en la estación de control de pared DALI



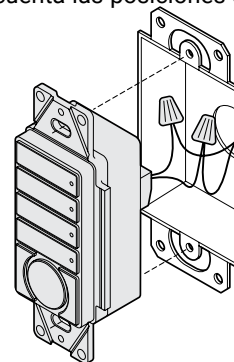
Dimensiones de la estación de control de pared DALI

La estación de control de pared DALI ha sido creada para caber en una caja de conexiones de pared de salida única, con una profundidad interna mínima de 2 pulg (51 mm).

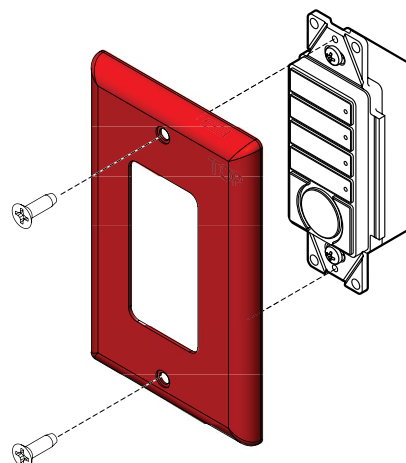


Instrucciones de cableado de la estación de control de pared DALI

1. DESCONECTE la alimentación del bus de la estación DALI antes de realizar el servicio de mantenimiento.
2. Conecte los dos cables violetas con los cables del bus de la estación DALI.
3. Realice la instalación conforme a los códigos locales y nacionales.
4. Para obtener más detalles, consulte los detalles de instalación del control de iluminación FifthLight.
5. Coloque la cubierta frontal sobre el cuerpo principal (teniendo en cuenta las posiciones de los orificios). Con la



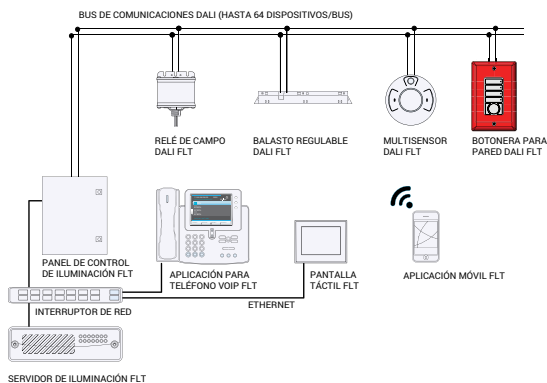
cubierta en su lugar, inserte y apriete ligeramente los dos tornillos de sujeción.



Detalles de los cables del bus de la estación DALI

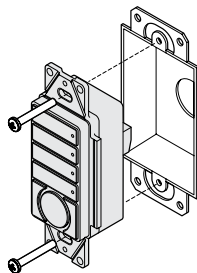
- Calibre de cable recomendado: 14-12 AWG*
- Distancia máxima entre cualquier dispositivo: 900 pies (274 m)
- Cantidad máxima de dispositivos en el bus de la estación DALI: 64

Nota: Se pueden utilizar otros cables si la distancia entre los dispositivos es menor. Consulte el estándar de la estación DALI o la guía de instalación de Lighting Control Cooper Lighting Solutions para obtener una lista completa de las longitudes máximas del bus para distintos tamaños de cables.



Instalación de la caja de pared

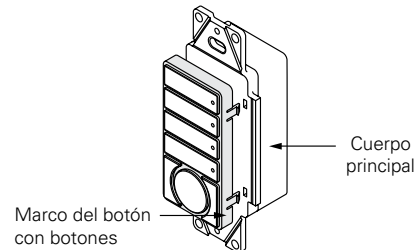
La estación de control de pared DALI ha sido creada para caber en una caja de conexiones de pared de salida única con una profundidad interna mínima de 2 pulg. (51 mm). Con la estación de control de pared DALI desarmada (ver el lado opuesto), utilice los dos tornillos largos incluidos para asegurar la placa trasera del chasis en la caja de pared.



Modificación de botones

La estación de control de pared DALI le permite modificar los botones para personalizar su apariencia.

1. Retire la cubierta frontal como se describe en "Instalación de la botonera para pared DALI".
2. Ubique los cuatro ganchos (dos de cada lado) del marco del botón. Con cuidado, presione hacia adentro los cuatro ganchos para desenganchar el marco del botón y extraer este último del cuerpo principal.
3. Ahora puede extraer los botones del marco y reemplazarlos.
4. Con los nuevos botones colocados en su lugar dentro del marco, alinee sus ganchos con los cuatro orificios del cuerpo principal y presiónelos en su lugar, de modo que los cuatro ganchos calcen en su lugar a presión.
5. Contacte al equipo de puesta en funcionamiento, si se modifica la configuración del botón, para alinear la programación del sistema.



Requerimientos del entorno

- Temperatura: 32° F hasta 104° F (0° C hasta +40° C)
- Humedad: 0 a 95% sin condensación

Declaración de la FCC

Nota: El equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que dicha interferencia no ocurra en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Declaración de la FCC parte 15 cláusula 15.21

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Declaración de la FCC parte 15.19a

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de la FCC parte 2.1093 / RSS102

Este producto cumple con el límite de exposición a RF establecido para un entorno no controlado y es seguro para el funcionamiento previsto como se describe en este manual.

ISED RSS

Este dispositivo cumple con los RSS exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias; y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Garantías y Limitación de Responsabilidad

Visite www.cooperlighting.com para conocer nuestros términos y condiciones.